



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond

|                                                                          |                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Štátny inštitút odborného vzdelávania<br>Bellova 54/A, 837 63 Bratislava |                     |
| DOŠLO:                                                                   | 10.2.14             |
| EVIDENČNÉ ČÍSLO:                                                         | 195/14              |
| Národný projekt:                                                         | ZŠ ODBORNÉ          |
| ITMS kód Projektu:                                                       | 26110130549         |
| PRÍLOHY/LISTY:                                                           | Výberové: <i>na</i> |

114D 141845



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzavretá podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v súvislosti s realizáciou národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" medzi nasledovnými zmluvnými stranami

**číslo PV - 45/2014**

**Požičiavateľ:** Štátny inštitút odborného vzdelávania  
**sídlo:** Bellova 54/a, 837 63 Bratislava  
**identifikačné číslo:** 17 314 852  
**daňové identifikačné číslo:** 2020887715  
**bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu:** 7000065156/8180  
**konajúci prostredníctvom:** Ing. Branislav Sadloň – hlavný manažér projektu

(ďalej len "požičiavateľ")

a

**Vypožičiavateľ:** Základná škola a gymnázium  
**sídlo:** Československej armády 15, 045 01 Moldava nad Bodvou  
**identifikačné číslo:** 31302904  
**daňové identifikačné číslo:** 2020963142  
**identifikačné číslo pre DPH:**  
**bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a.s.  
**číslo účtu:** 1780760258/0200  
**konajúci prostredníctvom:** Mgr. István Nagy

(ďalej len "vypožičiavateľ")

### 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Požičiavateľ zabezpečuje realizáciu projektu pod názvom "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami", ITMS kód projektu 26110130549 (ďalej len "Projekt").
- 1.2. Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu v rámci operačného programu Vzdelávanie, prioritná os 1: Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy, opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú.
- 1.3. Na realizáciu Projektu uzavrel požičiavateľ s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPV/36/2013 (ďalej len "Zmluva o NFP").

- 1.4. Požičiavateľ ako realizátor uzavrel s vypožičiavateľom ako so školou osobitnú Zmluvu o spolupráci pri realizácii národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami", ktorou sa vypožičiavateľ zapojil do Projektu (ďalej len "**Zmluva o spolupráci**").
- 1.5. Pred ustanoveniami tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky alebo Európskej únie, od ktorých sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán a ustanovenia Zmluvy o NFP.

## **2. Predmet zmluvy**

- 2.1. Požičiavateľ na základe Zmluvy o spolupráci dodal vypožičiavateľovi zariadenie odborných učební, ktoré je špecifikované v preberacom protokole, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy (ďalej len "**Zariadenie**").
- 2.2. Požičiavateľ touto zmluvou prenecháva Zariadenie vypožičiavateľovi do bezplatného užívania (výpožičky), a to na celú dobu trvania Zmluvy o spolupráci.
- 2.3. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že Zariadenie mu bolo odovzdané v stave spôsobilom na riadne užívanie.
- 2.4. Účelom výpožičky je použitie Zariadenia výlučne pre potreby Projektu a v súlade so záväzkami vypožičiavateľa zo Zmluvy o spolupráci.
- 2.5. Každú časť Zariadenia je vypožičiavateľ povinný užívať výlučne v súlade s účelom, na ktorý sa obvykle používa.
- 2.6. Vypožičiavateľ je povinný chrániť Zariadenie pred poškodením, stratou, zničením alebo odcudzením.
- 2.7. Bežnú údržbu Zariadenia bude zabezpečovať vypožičiavateľ, pričom potrebu väčších opráv alebo servisných zásahov bude oznamovať požičiavateľovi najneskôr do troch pracovných dní po zistení takejto potreby a následne bude v takýchto prípadoch postupovať podľa jeho pokynov.
- 2.8. Poistenie Zariadenia zabezpečuje požičiavateľ, ktorý bude zároveň znášať náklady na takéto poistenie (bod 3.3. Zmluvy o spolupráci). Poistenie priestorov odborných učební, do ktorých bude Zariadenie dodané, zabezpečuje vypožičiavateľ, ktorý bude zároveň znášať náklady na takéto poistenie [bod 4.1. písm. g) Zmluvy o spolupráci].
- 2.9. Poskytnutím Zariadenia do užívania vypožičiavateľovi nedochádza k prevodu vlastníckeho práva k Zariadeniu.

## **3. Osobitné ustanovenia**

- 3.1. Zmluvné strany sa vo vzťahu k výpožičke Zariadenia zaväzujú plniť aj všetky povinnosti, ktoré im vyplývajú zo Zmluvy o spolupráci (najmä z jej článku 6).
- 3.2. Porušenie povinností z tejto zmluvy sa posudzuje rovnako ako porušenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci.

## **4. Trvanie zmluvy**

- 4.1. Táto zmluva sa uzatvára na určitý čas, a to na dobu trvania Zmluvy o spolupráci.
- 4.2. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie Zariadenia aj predčasne, ak ho vypožičiavateľ neužíva riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži.
- 4.3. Ak nedôjde na základe osobitnej zmluvy k prevodu vlastníckeho práva k Zariadeniu na vypožičiavateľa, bude vypožičiavateľ po skončení trvania tejto zmluvy povinný vrátiť Zariadenie požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, inak bude povinný nahradiť vzniknutú škodu.

## 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť momentom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 5.2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.
- 5.3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa záväzkový vzťah ňou založený spravuje Zmluvou o spolupráci, Občianskym zákonníkom a súvisiacimi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.4. V prípade zrušenia vypožičiatelia s právnym nástupcom prechádzajú všetky jeho záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na príslušného právneho nástupcu.
- 5.5. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy boli neplatné, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 5.6. Prílohou tejto zmluvy je preberací protokol, ktorý obsahuje zoznam vecí tvoriacich vypožičané Zariadenie.
- 5.7. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dva pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiatelia.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, považujú ju za dostatočne jasnú, určitú a zrozumiteľnú, neuzatvárajú ju v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, pričom na znak toho, že táto zmluva zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Bratislave dňa 24.1.2014

Základná škola a gymnázium  
s výučebnou jazykovou skupinou  
Magyar Iskolánk Általános  
és Gimnázium  
székhelyén, 8200 Győr, Jókai utca 15.  
számon (székhelyén)



Ing. Branislav Sadloň  
hlavný manažér projektu  
Štátny inštitút odborného vzdelávania



Mgr. István Nagy  
riaditeľ  
Základná škola a gymnázium

195/14

## PREBERACÍ PROTOKOL č. 1VYD141845

k Zmluve o výpožičke uzavretej podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v súvislosti s realizáciou národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" medzi nasledovnými zmluvnými stranami

**Požičiavateľ:** Štátny inštitút odborného vzdelávania  
**sídlo:** Bellova 54/a, 837 63 Bratislava  
**identifikačné číslo:** 17 314 852  
**konajúci prostredníctvom:** Ing. Branislav Sadloň - hlavný manažér projektu  
 (ďalej len "požičiavateľ")

a

**Vypožičiavateľ:** Základná škola a gymnázium  
**sídlo:** Československej armády 15, 04501 Moldava nad Bodvou  
**identifikačné číslo:** 31302904  
**konajúci prostredníctvom:** Mgr. István Nagy  
 (ďalej len "vypožičiavateľ")

- Požičiavateľ a vypožičiavateľ uzatvorili Zmluvu o spolupráci pri realizácii národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" a na ňu nadväzujúcu Zmluvu o výpožičke.
- Požičiavateľ na základe vyššie uvedených zmlúv odovzdáva vypožičiavateľovi do dočasného bezplatného užívania nasledovné veci:

| Kód       | Názov položky                                                                              | Inventárne číslo     | Počet ks | Jedn. cena s DPH |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|------------------|
| 2.2.4.8.  | Sada 5-tich predlžovačiek s 5-timi zásuvkami (triedna sada zložená z 5ks)                  | ŠIOV DHDM 1704/38a-e | 1        | 35,10 €          |
| 2.2.4.12. | Sada žiackych súprav Mechanika (triedna sada zložená z 12ks)                               | ŠIOV DHDM 1708/38a-I | 1        | 1 668,60 €       |
| 2.2.4.14. | Sada žiackych súprav Teplo (triedna sada zložená z 12ks)                                   | ŠIOV DHDM 1710/38a-I | 1        | 1 695,06 €       |
| 2.2.4.19. | Edukačná súprava učiteľ - Elektrostatika a základné elektrické obvody (sada zložená z 2ks) | ŠIOV DHDM 1715/38a-b | 1        | 1 470,60 €       |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/223   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/224   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/225   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/226   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/227   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.20. | Žiacka edukačná súprava - Elektrina                                                        | ŠIOV DHDM 1716/228   | 1        | 393,12 €         |
| 2.2.4.22. | Sada žiackych edukačných súprav - Magnetizmus                                              | ŠIOV DHDM 1718/38a-I | 1        | 1 607,76 €       |
| 2.2.5.5.  | Softvér o Enviromentálnej problematike                                                     | ŠIOV DNDM 31/38      | 1        | 90,00 €          |
| 2.2.5.26. | Stojanová el. vrtačka                                                                      | ŠIOV DHDM 1747/38    | 1        | 250,49 €         |

| Kód       | Názov položky                                                | Inventárne číslo   | Počet ks | Jedn. cena s DPH |
|-----------|--------------------------------------------------------------|--------------------|----------|------------------|
| 2.2.5.33. | Univerzálny merací prístroj pre elektrinu                    | ŠIOV DHDM 1754/186 | 1        | 96,60 €          |
| 2.2.5.33. | Univerzálny merací prístroj pre elektrinu                    | ŠIOV DHDM 1754/187 | 1        | 96,60 €          |
| 2.2.5.33. | Univerzálny merací prístroj pre elektrinu                    | ŠIOV DHDM 1754/188 | 1        | 96,60 €          |
| 2.2.5.33. | Univerzálny merací prístroj pre elektrinu                    | ŠIOV DHDM 1754/189 | 1        | 96,60 €          |
| 2.2.5.33. | Univerzálny merací prístroj pre elektrinu                    | ŠIOV DHDM 1754/190 | 1        | 96,60 €          |
| 2.2.5.34. | Merač spotreby el. energie                                   | ŠIOV DHDM 1755/38  | 1        | 38,48 €          |
| 2.2.5.46. | Stavebnica o zdrojoch obnoviteľnej energie                   | ŠIOV DHDM 1767/38  | 1        | 471,96 €         |
| 2.2.5.47. | Autíčko na vodíkový pohon                                    | ŠIOV DHDM 1768/38  | 1        | 203,94 €         |
| 2.2.5.50. | Vodoinštalčné zariadenia - modely                            | ŠIOV DHDM 1771/38  | 1        | 856,80 €         |
| 3.4.21.   | Ochranné rukavice - spotrebný materiál (dielenská sada 11ks) |                    | 11       | 2,56 €           |
| 3.4.22.   | Ochranné okuliare - spotrebný materiál (dielenská sada 11ks) |                    | 11       | 7,02 €           |

3. Vypožičiatateľ podpísalom tohto protokolu potvrdzuje, že všetky veci uvedené v bode 2 riadne od požičiadateľa prevzal, a že sú v stave spôsobilom na riadne užívanie.

4. Tento protokol je prílohou Zmluvy o výpožičke medzi požičiadateľom a vypožičiatateľom.

V ..... dňa .....

V Moldava nad Bodvou dňa 18. 1. 2014



podpis

Peter Bojda

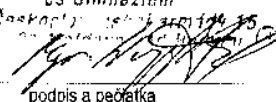
Meno zamestnanca ŠIOV  
zodpovedného za správu majetku



podpis a pečiatka

Ing. Branislav Sadloň  
hlavný manažér projektu  
Štátny inštitút odborného vzdelávania

Základná škola a gymnázium  
s vyučovacím jazykom maďarským  
Magyar Tantervű Alapiskola  
és Gimnázium

III. Csokota, Székelyudvarhely 5600  


podpis a pečiatka

Mgr. István Nagy  
Základná škola a gymnázium  
Československej armády 15  
04501 Moldava nad Bodvou